

<<书评·书缘·书话>>

图书基本信息

书名：<<书评·书缘·书话>>

13位ISBN编号：9787308076289

10位ISBN编号：7308076288

出版时间：2010-7-1

出版时间：浙江大学出版社

作者：萧乾,文洁若

页数：351

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

内容概要

我的书房兼会客室，空间比洁若的大，设备也比她的齐全。

我们两个就分头搞着各自的工作。

有时她会探进头来问我要点什么。

当然，我也短不了打搅她。

我的“手稿”称得起是“天书”，而且经常长得像蜈蚣。

我总是利用一些废纸的反面写，并且随写随接。

每完成一篇，洁若不论手头有什么工作，都立即放下，替我誊成在编辑部够得上是甲级(指工整程度)的稿子。

誊清时，凡她读来不顺口的地方，必然提出。

有时我马上首肯，有时商榷，有时难免争执不下。

……我和洁若都没有老迈感，因为我们的思维都还清楚，而且效率也不减当年。

工作最大的报偿，是从完成了它而得到的快慰。

等它变成铅字，能与广大读者见面时，所感到的幸福就更大了。

我们对眼下这种“车间生活”十分满意，不论拿什么阔绰舒适的生活来换，我们也不干。

作者简介

萧乾，自称“未带地图的旅人”，冰心口中的“饼干”弟弟，与巴金、钱锺书等交好。与夫人文洁若因译著结缘，从此结伴享乐于文字工作。

二人最喜欢用的词是“team work”。他们花时四年三个月，一同完成了我国第一部《尤利西斯》的翻译。

书籍目录

代序 一对老人，两个车间书评研究 第一章 序论 一 一个新势力 二 萌芽中 三 未来的恐怖 四 书评与批评 第二章 书评家 五 平衡心 六 知识与品味 七 书评和做人 第三章 阅读的艺术 八 经验的汇兑 九 心情与效率 十 认识：四种意义 十一 整理与诠释 第四章 批评的基准 十二 “美” 十三 艺术与道德 十四 流行与不朽 第五章 批评的艺术 十五 派别与方法 十六 审美的态度 十七 表现与主题 第六章 书评写作 十八 标题：一个天窗 十九 格式 二十 小标题：逻辑的阵势 二十一 开端 二十二 煞尾 二十三 理想的书评 第七章 书评与读书界 二十四 书评与出版者 二十五 书评与图书馆 二十六 书评与作者 二十七 书评与读者 二十八 书评与书评家 附录 一 创作界的瞻顾 二 小说 三 欣赏的距离 四 文字的绘画书评 奥尼尔及其《白朗大神》 评《青的花》 《思辨随笔》不可不读 平和的论战——《世纪之交的冲撞》王蒙争鸣录》读后感 特级“档案馆”一瞥——读李锐的《“大跃进”亲历记》 辉煌的再现——评《中国新文学图志》 梦的道路——何其芳诗文选 曹禺所受的西方文学的影响 郁达夫文艺创作之特征 维尔高尔的《海的沉默》和三岛由纪夫的《忧国》——作者笔下的德日军人之差异 三岛由纪夫的“恶之花”《牡丹》——为屠杀五百八十名中国女人的日本战犯画像 透视中国科举及其状元的窗口——读李传玺《状元的故事》 世上知依有几人——漫议张斌的《丰子恺诗画》 书缘 以悲剧结束的一段中英文学友谊——记爱·摩·福斯特 珍贵的，也是希见的——《叶圣陶周颖南通信集》序 我和萧乾的文学姻缘 泛读和精读 我喜欢的文学作品 她写出了“光和爱以及生命”——悼念三浦绫子 我和巴金的书缘 《散落的珍珠——小滢的纪念册》——一部别开生面的回忆录 对冰心研究提出新课题的佚文遗稿集——读《我自己走过的路》 “在中日两国之间架设通向和平的金桥”——读《池田大作与中国》 话说《今昔物语集》 牧马人的颂歌《牲人祭》 《萧乾家书》序 忆王笠耘学长——兼议《她爬上河岸》 沉痛悼念丸山昇先生——中国人民的朋友，萧乾的知己书话 未完成的梦——《书评面面观》序 《中国报纸的副刊》序言 《围城》的启示 关于国民性的探讨——《淳淳集》序 救救旧书业——中国书店四十周年感言 乔伊斯与易卜生 遥远的祝福——蒙文版《萧乾选集》自序 《书香人和》序 一位有眼光的出版家——《波涛上的足迹》序 《世界中篇小说经典》日本卷序 流芳百世的乔伊斯——《乔伊斯》序 永远的《尤利西斯》——萧乾和我为什么合译“天书” 芥川龙之介在中国 《源氏物语》在中国 沈从文的《阿金》和川端康成的《水月》 《永远的旅人》序 《色，戒》与《第四十一》——兼为关露鸣不平 宗璞和她的代表作《野葫芦引》后记

章节摘录

一个多事的人在《新共和周刊》上，用自述的文体给现代美国流行书评家画了一幅讽刺画：

“许久以前人们劝我非提笔不可。

而且，他们特别指出我有批评的天才。

这话不假，我自己也知道的。

我喜欢玩弄文墨，把不同的字句拼凑成不凡的意义。

认真地把黑白分辨出来是太明显的事，我不屑做。

我爱把黑的由不太黑的中间提出，这我永会做得很漂亮的。

我没有读过半本伟大的著作。

对于过去我只有片段的印象。

但对于人物我却有主见的。

我能分出谁是作家谁是槛外人。

因此我用不着批评的基准，我讨厌那些。

“大体说来，坏书比好书容易批评。

一本我未读过而要提笔批评的书总得奉为杰作的。

你把糖果给错了孩子没关系。

罚错了孩子一定要露马脚的。

给风行一时的某书一个迎头棒比由漠视中拯救出一个无名作家可有趣多了。

“我对于作家个人有兴趣。

他们的言谈、争吵、版税、离婚和行踪都是有趣的事。

和他们见面对我的批评工作总有很大影响的。

如果天爷或国家银行肯给我一年休假，我想我真该安静地读一些古典的杰作了，省得装在我脑里的只是销路和脸面。

“成千的读者买登载我的书评的刊物。

我假想他们读。

既读，我假想他们懂了。

因为他们并没有说什么，我假想他们同意了。

但实际上，十分之一不同意，十分之一不懂，剩下的十分之八根本不读。

“面前是一本小说。

它那新颖的装订即刻引起我的好感。

如果没什么惹我反感的，我就把这本带回家去看了。

如果这本书的作者是是个无名小辈，我便可以认定它的内容糟糕了。

“到家了。

我坐在安乐椅里读起这本小说来。

开头那献辞就俗不可耐。

这必是一本庸俗的书。

我看完十页了。

我差不多可以断定其余的了：幼稚，肤浅，幽默，平易可读。

我随读随在书上留些记画，预备引下来指摘作者的。

好，我可看完了。

鬼知道它讲的是些什么！

鬼知道我有些什么意见！

天是不早了，我得去睡觉。

“次晨我提笔写评论。

我的印象确定而又十分模糊，我点上枝香烟，削了六七管铅笔。

我才知道我无话可说，除了昨晚写在书背上的几个字。

<<书评·书缘·书话>>

于是我得祭起我那形容词的法宝了。

它们曾经多次搭救过我。

瞧，来了：‘逼真’，‘欠妥’，‘生动’，‘拙笨’……我还得把动词请出来充当巡捕，使这些形容字鱼贯而行，不相挤碰。

“我还得承认我从来没把作者和评者中间的关系弄清。

在我想，那关系不是劲敌就是寄生虫。

我是一只虱子，吮着作者的血以苟活。

” 这幅讽刺画的主人翁当然是一个典型的坏书评家了。

他的失败根源何在呢？

很明显地，他不曾亲近过伟大的文艺，缺乏文学的修养。

但这并不是他失败的根本原因。

他最初的错误是他不应该从事书评，因为他的兴趣不在文艺本身。

第一个条件，书评家须是一个爱书的人。

如果把话说得响亮些，就是一个关心、护卫、促进文化的人。

他不应是一个为图工资而服务的乳母，他应是爱护孩子的姨姑。

书评写作可以解决他的生活，但在他选择这职业时，必须另有一种理想。

像个中古的骑士，他毛遂自荐地要保文化的镖，不使它为劣品所腐蚀。

还要有一种火热，恨不得每一本自己欣赏过的好书都为全人类读到。

有着这种动力的人方可写书评。

因为好的书评如好的政府一样，缺乏了真诚与理想是不会成功的。

编辑推荐

被巴金称其为“奇才”的萧乾，和妻子文洁若二人因译著结缘，结伴享乐于文字工作，文洁若也是国内翻译日文最多的翻译家。

上世纪90年代初，年过八旬的萧乾和文洁若，一起用了四年三个月，翻译了世界名著《尤利西斯》，成为文坛盛事。

《书评·书缘·书话》为二人合著的书评集，该书前后收集了二人半个多世纪以来评书、话书及与书结缘的文字故事，从七十多年前萧乾先生的毕业论文《书评研究》开篇，以文洁若女士的最新书评《宗璞和她的代表作》收尾。

一篇篇散文，记录了两位文学大家半个世纪以来的风风雨雨和翻译心得，如二人的文学姻缘、二人与巴金老人、冰心老人的书缘，以及二人合译“天书”《尤利西斯》的故事等等。

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>